ML.

-6 IV-1959
Coördinatie (2)

L. 6585/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 10e maart 1959 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende, ten aanzien van de woningen te Vilvoorde, bepalingen die afwijken van het besluit van de Regent van 12 augustus 1948 houdende vaststelling van de voorwaarden gesteld tot het verlenen van premies om niet voor de aanbouw, door het privaat initiatief, van goedkope woningen en kleine landeigendommen", heeft de 26e maart 1959 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 10 mars 1959, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant, pour les habitations situées à Vilvorde, des dispositions dérogatoires à l'arrêté du Régent du 12 août 1948 déterminant les conditions mises à l'octroi de primes à fonds perdus à la construction, par l'initiative privée, d'habitations à bon marché et de petites propriétés terriennes", a donné le 26 mars 1959 l'avis suivant :

De door het ontwerp beoogde afwijking stelt een uitzondering op de voorwaarden tot het verkrijgen van bouwpremies om niet, opgesomd in de artikelen 2 en 3 van het besluit van de Regent van 12 augustus 1948. Men vermelde derhalve deze artikelen in het tweede lid van de aanhef.

In dit lid wordt onder de besluiten die het besluit van de Regent van 12 augustus 1948 hebben gewijzigd, ook het besluit van 25 september 1954 genoemd. Dit besluit werd opgeheven door het koninklijk besluit van 1 september 1958 en dient dus niet meer te worden vermeld. Ook de koninklijke besluiten van 21 mei 1953 en 4 februari 1959, die geen betrekking hebben op de artikelen 2 en 3, kunnen worden weggelaten.

De bepaling van artikel 2 houdt een tegenstrijdigheid in zich waar zij enerzijds een afwijking van artikel 2, 1°, a, vaststelt en, anderzijds, het bedrag van de premie bepaalt "volgens de voorschriften die op de gemeenten met minstens 30.000 inwoners toepasselijk zijn". Artikel 2, 1°, a, van het besluit van de Regent van 12 augustus 1948 stelt het bedrag der premie vast in de gemeenten met meer dan 30.000 inwoners.

Gelet op de bedoeling van de Regering zoals zij in de motivering van het besluit tot uiting komt, wil men bij afwijking van artikel 2, 1°, a, de premie verlenen die vastgesteld is volgens de voorschriften die op de gemeenten met minder dan 30.000 inwoners toepasselijk zijn.

.../...

In de tekst die volgt, wordt rekening gehouden met deze opmerkingen. Hij is overigens gesteld naar het model van tekst dat reeds verscheidene malen door de Raad van State werd aanbevolen bij zijn adviezen omtrent gelijksoortige ontwerpen.

KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE, TEN AANZIEN VAN DE WONINGEN TE VILVOORDE, BEPALINGEN DIE AFWIJKEN VAN HET BESLUIT VAN DE REGENT VAN 12 AUGUSTUS 1948 HOUDENDE VASTSTELLING VAN DE VOORWAARDEN GESTELD TOT HET VERLENEN VAN PREMIEN OM NIET VOOR DE AANBOUW, DOOR HET PRIVAAT INITIATIEF, VAN VOLKSWONINGEN EN KLEINE LANDEIGENDOMMEN.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 29 mei 1948 houdende bijzondere bepalingen tot aanmoediging van het privaat initiatief bij het oprichten van volkswoningen en het kopen van kleine landeigendommen, gewijzigd bij de wetten van 20 maart 1951 en van 27 juni 1956 ;

Gelet op het besluit van de Regent van 12 augustus 1948 houdende vaststelling van de voorwaarden gesteld tot het verlenen van premiën om niet voor de aanbouw, door het privaat initatief, van volkswoningen en kleine landeigendommen, inzonderheid op de artikelen 2 en 3, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 april 1951, 19 maart 1952 en 1 september 1958 ;

.../...

Overwegende dat de gemeente Vilvoorde door het koninklijk besluit van 31 december 1958, genomen ter uitvoering van artikel 25, §§ 3 en 4, der samengeschakelde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, met ingang van 1 januari 1959 ingedeeld wordt bij de gemeenten met 30.000 inwoners en meer ;

Overwegende dat aan sommige aanvragers, overeenkomstig artikel 8 van het besluit van de Regent van 12 augustus 1948, schriftelijk ter kennis werd gebracht, dat zij in aanmerking komen voor de premie voor de aanbouw van een woning in de gemeente Vilvoorde, op een terrein dat voldoet aan de normen geldend vóór 1 januari 1959, waarvan de oppervlakte tussen 6 en 8 are bedraagt en de koopwaarde 48.000 frank te boven gaat ;

Overwegende dat het toepassen van de voorwaarden betreffende oppervlakte en koopwaarde die ten aanzien van de gemeenten met meer dan 30.000 inwoners zijn bepaald, voor deze aanvragers ten gevolge zou hebben dat ze uitgesloten worden van de premie waarop ze met recht mochten rekenen ;

Overwegende dat het derhalve aangewezen is deze uitsluiting door afwijkende bepalingen te voorkomen ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

.../...

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

In afwijking van artikel 3 van het besluit van de Regent van 12 augustus 1948, mag het terrein gelegen in de gemeente Vilvoorde en waarop een woning gebouwd is waarvan de romp niet beëindigd was op 31 december 1958, een oppervlakte tussen 6 en 8 are hebben, op voorwaarde :

1° dat het aangekocht werd door de premieaanvrager vóór de dag waarop dit besluit in werking treedt ;

2° dat de kennisgeving bedoeld in artikel 8 van het besluit van de Regent van 12 augustus 1948 vóór deze datum aan de aanvrager werd gedaan.

Artikel 2.-

In afwijking van artikel 2, 1°, a, van het besluit van de Regent van 12 augustus 1948, wordt het bedrag van de premie, toegestaan bij toepassing van artikel 1, vastgesteld volgens de voorschriften die op de gemeenten met minder dan 30.000 inwoners van toepassing zijn.

.../...

Artikel 3.-

Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , de

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

De Minister van Financiën,

De Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw,

La dérogation prévue par le projet constitue une exception aux conditions mises à l'octroi de primes à fonds perdus à la construction, énumérées aux articles 2 et 3 de l'arrêté du Régent du 12 août 1948. Il y a, dès lors, lieu de viser ces articles à l'alinéa 2 du préambule.

Parmi les arrêtés qui ont modifié l'arrêté du Régent du 12 août 1948, l'alinéa 2 cite l'arrêté du 25 septembre 1954. Cet arrêté ayant été abrogé par l'arrêté royal du 1er septembre 1958, la mention en est superflue. De même les arrêtés royaux des 21 mai 1953 et 4 février 1959, qui n'ont pas trait aux articles 2 et 3, peuvent être omis.

La disposition de l'article 2 contient une contradiction en tant qu'elle porte, d'une part, dérogation à l'article 2, 1°, a, et fixe, d'autre part, le montant de la prime "selon les règles applicables pour les communes de 30.000 habitants au moins". L'article 2, 1°, a, de l'arrêté du Régent du 12 août 1948 fixe le montant de la prime dans les communes de plus de 30.000 habitants.

Eu égard aux intentions du Gouvernement telles qu'elles ressortent de la motivation de l'arrêté, la prime qui sera accordée, par dérogation à l'article 2, 1°, a, sera fixée selon les règles applicables pour les communes de moins de 30.000 habitants.

.../...

Le texte ci-après tient compte des observations qui précèdent. Il s'inspire du reste du modèle de texte que le Conseil d'Etat a proposé à diverses reprises pour des projets analogues.

ARRETE ROYAL PORTANT, POUR LES HABITATIONS SITUEES A VILVORDE, DES DISPOSITIONS DEROGATOIRES A L'ARRETE DU REGENT DU 12 AOUT 1948 DETERMINANT LES CONDITIONS MISES A L'OCTROI DE PRIMES A FONDS PERDUS A LA CONSTRUCTION, PAR L'INITIATIVE PRIVEE, D'HABITATIONS SOCIALES ET DE PETITES PROPRIETES TERRIENNES.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 29 mai 1948 portant des dispositions particulières en vue d'encourager l'initiative privée à la construction d'habitations sociales et à l'acquisition de petites propriétés terriennes, modifiée par les lois des 20 mars 1951 et 27 juin 1956;

Vu l'arrêté du Régent du 12 août 1948 déterminant les conditions mises à l'octroi de primes à fonds perdus à la construction, par l'initiative privée, d'habitations sociales et de petites propriétés terriennes, notamment les articles 2 et 3, modifiés par les arrêtés royaux du 30 avril 1951, du 19 mars 1952 et du 1er septembre 1958;

.../...

Considérant que par l'arrêté royal du 31 décembre 1958, pris en exécution de l'article 25, §§ 3 et 4, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, la commune de Vilvorde a été rangée à partir du 1er janvier 1959 dans les communes de 30.000 habitants et plus;

Considérant que des demandeurs ont reçu notification, conformément à l'article 8 de l'arrêté du Régent du 12 août 1948, qu'ils étaient admissibles au bénéfice de la prime pour la construction d'une habitation dans la commune de Vilvorde sur un terrain remplissant les conditions applicables avant le 1er janvier 1959 , ayant une superficie comprise entre 6 et 8 ares et une valeur vénale supérieure à 48.000 francs;

Considérant que l'application à ces demandeurs des conditions de superficie et de valeur vénale prévues pour les communes de plus de 30.000 habitants aurait pour effet de les exclure du bénéfice de la prime qu'ils étaient en droit d'escompter;

Considérant qu'il importe d'obvier à cette exclusion par des mesures dérogatoires;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille, de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Par dérogation à l'article 3 de l'arrêté du Régent du 12 août 1948, le terrain sis dans la commune de Vilvorde , sur lequel est édifiée une habitation dont le gros-oeuvre n'était pas terminé au 31 décembre 1958, peut avoir une superficie comprise entre 6 et 8 ares, à condition :

1° qu'il ait été acquis par le demandeur de prime avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté;

2° que la notification prévue à l'article 8 de l'arrêté du Régent du 12 août 1948 ait été faite au demandeur avant cette date.

Article 2.-

Par dérogation à l'article 2, 1°, a, de l'arrêté du Régent du 12 août 1948, le montant de la prime accordée par application de l'article 1er du présent arrêté est fixé selon les règles applicables pour les communes de moins de 30.000 habitants.

Article 3.-

Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille, Notre Ministre des Finances et Notre

.../...

Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

Le Ministre des Finances,

Le Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction,

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren Messieurs :	A.VRANCKX,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	G.VAN BUNNEN, K.MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	L.FREDERICQ, J.LIMPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw Madame :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.K.MEES.

Het verslag werd uitgebracht door de H.W.LAHAYE, adjunct-auditeur-generaal.

La concordance entre la version nécrlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.K.MEES.

Le rapport a été présenté par M.W.LAHAYE, auditeur général adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A. VRANCKX.